

CARNETS DE BORD

Lecture pour voix, musique et documents d'archives

Avec :
Anne-Gaël GAUDUCHEAU

CARNETS DE BORD

Lecture pour voix, musique et documents d'archives

En quelques mots :

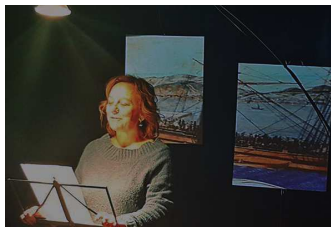
Au-delà de toutes les études et analyses sur la traite et l'esclavage, le commerce triangulaire reste une grande question posée aux habitants du XXI^{ème} siècle que nous sommes, et héritiers de cette histoire. La lecture juxtapose deux univers : les faits et chiffres sans état d'âme de la traite négrière et la musique qui se jouait à la même époque dans les hôtels particuliers des armateurs ou qui se chantait dans les rues.

Nous avons voulu, plutôt que d'apporter une réponse de plus sur le sujet, laisser l'auditeur méditer sur le paradoxe entre l'élégance et l'inhumanité brutale.

Qu'est ce que l'esclavage ? Qu'est ce que la traite négrière ? Qu'appelle t-on commerce triangulaire ? La place de Nantes dans ce commerce ? Existe t-il d'autres formes d'esclavage aujourd'hui ?

Cette lecture est faite pour ouvrir l'espace à la discussion avec les élèves et les professeurs.

La forme :



Une comédienne lit les documents d'archives. Il est question de Nantes, des navires, de la composition des équipages, des notes d'armateurs, de la traite, des livres de bord, de compte, il est question du décret d'abolition etc. Cette lecture est ponctuée d'un montage audio-visuel qui reprend les documents iconographiques des archives départementales. Ces images projetées permettent aux élèves de se faire une représentation plus concrète du sujet.

Depuis sa création, cette lecture a été donnée de nombreuses fois au Musée d'Histoire de Nantes, au Musée de la Cie des Indes de Lorient, lors de commémorations du 10 mai, mais aussi dans des écoles et des collèges, des bibliothèques, etc. Carnets de bord se joue également avec un quatuor de musique baroque.

Durée : 1h (et un temps de discussion après la représentation si besoin)

Public : collèges, lycées

Jauge : 2 classes / représentation

Lieu : salle d'activité, bibliothèque, salle vidéo. Pour la vidéo du spectacle, il est souhaitable d'avoir, sinon le noir complet, au moins le "sombre".

Note : un temps d'installation/réglages est nécessaire. Si possible, la veille pour les représentations du matin ou pendant le déjeuner pour les représentations de l'après-midi.

Montage audio-visuel : Michelé Battan

CARNETS DE BORD

Lecture pour voix, musique et documents d'archives

Quels textes pour cette lecture ?

La ligne directrice est celle des documents factuels : livres de comptes, instructions maritimes (plutôt que commentaires ou argumentaires philosophiques bien connus).

« Rosalie, griffe créole, 36 ans : 4500 Livres. Pélagie, d'Arada, 30 ans : 4000 Livres. Fanchette de Félicité, 5 ans : 1200 Livres. Thiobé, 36 ans, imbécile : 5 Livres »

Par exemple (liste non exhaustive) :

- *Journal de bord du navire le Raphaël*, capitaine François Augier
- *Vingt années dans la vie d'un négrier* - extraits (Théodore Cannot), Paris 1855
- *Papiers d'habitations* (livres de compte des plantations, achats et ventes diverses)
- *Annonce de vente d'esclaves à Basse-Terre* (Guadeloupe), le 19 décembre 1806
- *Observations touchant le soin des nègres dans le voyage de Guinée*. Manuscrit d'un capitaine nantais anonyme, vers 1777, Bibliothèque Municipale, Nantes
- *Dictionnaire Universel du Commerce*, Jacques Savary des Brulons, 1759-1765
- *Guide du Commerce*, Claude Gaignat De l'Aulnais (1771)
- *Extraits des journaux* de J.B Fautrel-Gaugy, capitaine du navire La Marie-Séraphique, Archives Nationales, Paris
- *Décret d'abolition du 27 avril 1848*

Quelles images ?

Les documents visuels utilisés sont des gravures, peintures, mises à disposition par les archives départementales de Loire-Atlantique ou bien du site dédié et de l'Université de Virginia.

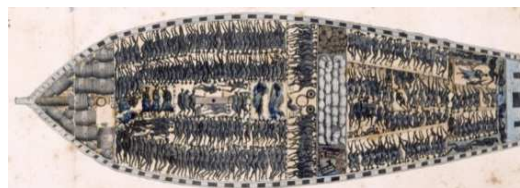
- Des cartes du monde, du golf de Guinée



- Des dessins de différents forts (Juda, Sénégal, Saint-Domingue)



- Des coupes de navires (entre autres la Marie Séraphique, de Nantes)



- Des dessins de travaux d'esclaves, de ventes, d'esclaves conduits au marché, de révoltes, de plantations, de sucreries, d'habitations...

- Des plans (port de Nantes, île de Gorée,)

- Des rôles d'équipages et autres armements de navires

CARNETS DE BORD

Lecture pour voix, musique et documents d'archives

Qui sommes-nous ?

À propos de la Compagnie

La Lune Rousse existe depuis 27 ans. C'est une structure professionnelle de création, production et diffusion de spectacles. C'est aussi un organisme de formation. Elle est en convention avec la Ville de Saint-Herblain et soutenue, selon les projets, par la DRAC, le Conseil Régional des Pays-de -la-Loire, et le Conseil Départemental de Loire-Atlantique.

L'association travaille autour ce qu'on appelle la « Littérature Orale » : tout ce qui est écrit, élaboré pour la parole sans être précisément du théâtre : collectage et mise en forme de récits de vie, travail sur le patrimoine oral, populaire (contes, comptines) ou savant (épopées), travail enfin de création de récits contemporains, musicaux ou non.

Implantée localement, elle développe des actions à l'échelon régional, national, et international.

À propos de Anne-Gaël Gauducheau :



Artiste associée du Conservatoire Contemporain de Littérature Orale et aussi de la Cie La Lune Rousse, elle est conteuse, chanteuse, auteure de textes à dire et formatrice dans les domaines de l'oralité (notamment pour les guides de musée).

Nantaise née au Dahomey, elle a voyagé en Afrique, aux Antilles et au Brésil. L'histoire de la traite, de l'esclavage et de leurs héritages contemporains l'intéresse vivement.

Dans son répertoire, deux spectacles sont consacrés à ce thème :

- *Carnets de bord* (lecture pour voix, musique et documents d'archives)
- *Celui qui fût appelé Chico Rei* (légende brésilienne)

Pour chacune de ces créations, des extraits audio sont disponibles sur le site de la Cie La Lune Rousse : www.lalunerosse.fr